

(1) Empfänger / Consignee / Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.....: IT04886850728			LIEFERSCHEIN (3) Nr. 1426201 (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 11.11.19			
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ Euro ☐		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd. Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen. Fahrzeug ☐ Expreß ☐ Post ☐		Rechnung (8) Nr. (9) vom		
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. 430		(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre 550003396301 30.10.19		(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. Frau Halfter		(13) Hausruf (14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.	
(19) Versandart / Shipment / Expédition DHL Italy		frei (20) unfrei ☒		(21) Verpackungsart / Packing / Emballage vedi in bas		(22) Versandzeichen / Marks / Marquage		(23) Gesamtgewicht kg brutto 299 netto 249	
(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA								(26) Abladestelle 14248	
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer**/ Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage		(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) + / - Vermerke			
1	9009068310 111343 Mez.caric. Numero lotto	FLS.Z21352-M10X34 -10.9 PHR-MK-TS 20/4314 KLT4314 hello 00138160000 1/TBA-501568 Palette 1/TBA-520922 Deckel		8000 400	St St				
Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird. 180749139 5009885823 155893 ESKA KUTNE+HAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 8000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 1 Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 4/11/19 Firma:									
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung	
Datum									
Name/Nr.									

1) Versender/Lieferant: ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 9126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz 8) Sendungsnummer 563145		2) Lieferanten-Nr. 91000727		3) Speditionsauftrags-Nr.	
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: ITO4886850728		12) Kunden-Nr. 102657		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:	
14) Anliefer-/ Abladestelle Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		14248		SPEDITIONS-AUFTRAG	
13) Bordero-/ Ladeliste-Nr.		15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW Ref.: IMP-INW-698133		6) Datum 11.11.19 7) Relations-Nr.	
16) Eintreff-Datum 18.11.19		17) Eintreff-Zeit 15:00		9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr.	
18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel-gewicht kg
1426201	20	1314 KLT43	0	FLS.Z21352-M10X34	50
	1	TBA-501568	0		
	1	TBA-520922	0		
1426202	77	3215 KLT32	0	HOL.Z21687-M16x1,5x25,	82
	2	TBA-501568	0		
	2	TBA-520922	0		
	3	3215 KLT32	0	Vuoti	
25) Summe	103	1314 KLT43	0	Summen	132
29) Gefahrgut-Klassifikation	30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck	26) Rauminhalt (cm³)	27) Summen	28) Bruttogewicht kg	
31) Frankatur a caric.de st.	32) Warenwert für SLVS Euro 7.157	33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro	34) Versender-Nachnahme Euro	35) Anlagen LOW EC 0047553	36) Auftrags-Nr. Kunde 37) Kontierung
35) Anlagen	36) Auftrags-Nr. Kunde	37) Kontierung	38) Transportmittel-Nr. UNKNOWN	39) LKW-Code -1	40) Versandart Camion spediz.
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.	41) Abrechnungs-Schl.	42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.	44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	46) Für Versender
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs	(Platz für Barcodefelder)				

Transport Order



Mittente
Sender
ESKA AUTOMOTIVE GNGH
BLANKENBURGSTR. 81
D-09114 CHEMNITZ

Data / Date
11-NOV-2019



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)
Collection address

Ordine di trasporto
Order code
KHX-EC-5273124

Destinatario
Consignee
MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Condizioni di trasporto/Delivery terms
Indirizzo terminale
Terminal address
DHL HAUPTVOGEL INTERNATI
KLIPPHAUSEN
AN DER UNITRANS 3
D-01665 KLIPPHAUSEN
Tel: +49 35204/977-22
Fax: +49 35204/977-51

Assicurazione complementare
Additional transport insurance
☐ si yes ☐ no no

Valuta
Currency
Valore da assicurare
Value for insurance

Terminal di arrivo
Destination terminal
BARI

Numero di dossier
Terminal reference

Riferimenti del cliente
Customer's reference

No IMP-INW-698133

Numero telefonico
Contact tel.

+ 39 / 80 531581

Marche e numeri Marks and numbers	Quantità Quantity	Imballaggio Packing	Descrizione della merce Description of Packing	Tariffa doganale Custom's tariff number	Peso lordo in kg Gross weight in kg	Valore (con valuta) Value (with currency)
	3	PAL	TECHNICAL TECHNICAL		1078.0	

EX WORKS

Din. x cm x cm x cm = 0.719 LM 0.00 1,078.00 1078.0

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

IMP-INW-698133 STD 12
DIMENSIONS (LWH): 1X 80X60X88cm, 2X 80X60X30cm

Allegati / Enclosures

Ritiro dal mittente
Collection at sender

Data / Date

Consegna al destinatario
Delivery to consignee

Data / Date

IMPORTANT
According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery

Timbro e firma del mittente
Stamp and signature of sender

Orario / Time

Orario / Time

Firma dell'autista / Driver's signature

Firma del destinatario
Consignee's signature

Nome di chi firma in stampatello
Consignee's name in block letters

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)